

ДОГОВОР

№ от 2026 г.

Днес, 2026 г., в град, между:

1. Сдружение Клуб Приятели на Народен парк Русенски Лом, с адрес: гр. Русе, пл. Оборище №4, вх. 2 ет.8 ЕИК по БУЛСТАТ: 117082309, представлявана от инж. Цонка Георгиева Христова - Председател, наричана за краткост в договора ВЪЗЛОЖИТЕЛ, от една страна,

и

2., със седалище и адрес на управление, ЕИК по БУЛСТАТ, представляван от -, наричан по-долу ИЗПЪЛНИТЕЛ, от друга страна,

(ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ наричани заедно „Страните“, а всеки от тях поотделно „Страна“);

на основание чл.10 от Постановление № 4 от 11 януари 2024 година за определяне на правилата за разглеждане и оценяване на оферти и сключването на договорите в процедурата за избор с публична покана от бенефициенти на безвъзмездна финансова помощ от европейските фондове при споделено управление и в съответствие с резултатите от проведена публична покана с предмет: Изработка и доставка на материали за „Комуникация и брендиране: доставка на конферентни папки, USB памет, памучни чанти“ за нуждите на проект „Румънско-българско трансгранично природно наследство в контекста на изменението на климата: Мониторинг и устойчивост“, акроним DANUBEGREEN-HARD, код на проекта ROBG00358 се сключи този договор („Договора/Договорът“) за следното:

ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема срещу възнаграждение да извърши услуга по позиция (*изписва се позицията/позициите, по които е избран за изпълнение кандидата*):

Позиция 1. Проучване на разпространението на представители на родовете Круша (*Pyrus*), Слива (*Prunus*), Ябълка (*Malus*) и Офика (*Sorbus*) в горските територии на община Горна Оряховица на фона на изменението на климата

Позиция 2. Паниране на индивидуална селекция от плюсови дървета и изготвяне на паспорти за тях със селекционните им характеристики

Позиция 3. Проучване на влиянието на изменението на климата върху биоразнообразието на Дунавските острови и крайбрежната зона на река Дунав в обхвата на Великотърновска област - инвазивност, фрагментация, промяна във видовото разнообразие

Romania – Bulgaria

за изпълнение дейностите по проект „Румънско-българско трансгранично природно наследство в контекста на изменението на климата: Мониторинг и устойчивост“, акроним DANUBEGREEN-HARD, код на проекта ROBG00358, Финансиран по Програма Interreg VI-A Румъния- България, по който Сдружение Клуб Приятели на Народен парк Русенски Лом е партньор, съгласно Договор за финансиране на проект „Румънско-българско трансгранично природно наследство в контекста на изменението на климата: Мониторинг и устойчивост“, акроним DANUBEGREEN-HARD, код на проекта ROBG00358 № 294427/23.12.2025 г. между водещия партньор Университет Крайова и Министерство на развитието, благоустройството и администрацията – управляващ орган на Програма Interreg VI-A Румъния- България за средствата от ERDF и Договор за национално съфинансиране № РД-02-29-177/16.02.2026 г. между Сдружение Клуб Приятели на Народен парк Русенски Лом и Министерство на регионалното развитие и благоустройството, съгласно Офертата на Изпълнителя с включено техническо и ценово предложение (Приложение №1), неразделна част от Договора срещу задължението на Възложителя да ги приеме и да заплати договорената цена съгласно условията, посочени по-долу.

(2) В рамките на посоченото в ал.1 от Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да изпълни:

Позиция 1. Проучване на разпространението на представители на родовете Круша (*Pyrus*), Слива (*Prunus*), Ябълка (*Malus*) и Офика (*Sorbus*) в горските територии на община Горна Оряховица на фона на изменението на климата.

Позиция 2. Паниране на индивидуална селекция от плюсови дървета и изготвяне на паспорти за тях със селекционните им характеристики

Позиция 3. Проучване на влиянието на изменението на климата върху биоразнообразието на Дунавските острови и крайбрежната зона на река Дунав в обхвата на Великотърновска област - инвазивност, фрагментация, промяна във видовото разнообразие.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши услугата в съответствие с офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, съставляващи съответно приложение към този Договор и представляващи неразделна част от него (Приложение 1).

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да изпълни поетите ангажменти съобразно сключения договор.

(5) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпълнява договора с грижата на добър стопанин, при спазване на принципите на икономичност, ефикасност, ефективност, публичност и прозрачност, в съответствие с най-добрите практики в съответната област и с настоящия договор.

I. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

(1) За изпълнението на предмета на Договора Възложителят се задължава да заплати на Изпълнителя обща цена по договора в размер на словом (.....) евро без ДДС, словом (.....) евро с ДДС, съгласно Офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (Приложение №1), неразделна част от настоящия договор. Цената е формирана, както следва:

Romania – Bulgaria

Позиция 1: _____ евро (словом) без ДДС, словом (.....) евро с ДДС;

Позиция 2: _____ евро (словом) без ДДС, словом (.....) евро с ДДС;

Позиция 3: _____ евро (словом) без ДДС, словом (.....) евро с ДДС;

ОБЩО: _____ евро (словом) без ДДС, словом (.....) евро с ДДС

(2) В цената са включени всички разходи за изпълнението на услугата от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 2. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща договореното възнаграждение за изпълнение на услугите, посочени в чл.1 от Договора, при спазване на условията на ценообразуване, посочени в чл.2, ал. 1 от Договора за всяка изпълнена услуга поотделно, в срок до 30 календарни дни след настъпване на следните кумулативно изискуеми условия:

- подписване на приемо-предавателен протокол за приемане без забележки от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ,

- издаване на фактура от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за размера на плащането.

(2) За всяко плащане по договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ издава фактура в съответствие със Закона за счетоводството. Всички разходооправдателни документи по договора с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ следва да включват текст: „Разходът е по Договор за финансиране на проект ROBG00358 № 294427/23.12.2025 г. и Договор за национално съфинансиране № РД-02-29-177/16.02.2026 г.“.

(3) Плащанията се извършват в евро, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

IBAN.....

BIC.....

Банка:

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до 3 (три) дни считано от момента на промяната. В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в този срок, счита се, че съответното плащане по посочената в настоящия член банкова сметка е надлежно извършено.

Чл. 3. (1) Плащането на цената по чл. 3, ал. 1 от настоящия Договор се извършва, както следва – Авансово плащане до 30 %;

(3) Само за Позиция 3: Междинно/периодично плащане – в размер до 20% (двадесет процента) за свършената работа, при представяни и приета документи съгласно чл. 3 ал. 1 и ал. 2.

(4) Окончателно/и плащане/ия в размер на разликата до 100% (сто процента) от останалата част от възложените и изпълнени дейности, платимо в срок от 30 (двадесет) дни, считано от датата на издадена от Изпълнителя оригинал на фактура и двустранно подписан без

Romania – Bulgaria

забележки Приемо-предавателен протокол, удостоверяващ изпълнението на Услугите без забележки.

(5) Всички глоби и санкции, наложени от контролни органи, се заплащат от Изпълнителя.

II. СРОКОВЕ

Чл. 4. (1) Настоящият Договор влиза в сила от датата на подписването му от двете Страни и действието му се прекратява с изпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по Договора, съгласно Офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ (Приложения №1).

(2) Договорът може да бъде изменен или допълван само съгласно допустимите допълнения или изменения по чл. 10, ал. 3 от ПМС № 4/11.01.2024 г. или негово изменение, което действа към дадения момент.

III. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 5. Местото на изпълнение на дейностите по Договора е: Горските територии, собственост на Община Горна Оряховица за позиции 1 и 2, Дунавско крайбрежие – горски територии на Територията на Община Свищов за позиция 3.

IV. УСЛОВИЯ ЗА ИЗВЪРШВАНЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

Чл. 6. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши услугите по позиция (*изписва се позицията, за която е избран кандидата за изпълнител*):

Позиция 1. Проучване на разпространението на представители на родовете Круша (*Pyrus*), Слива (*Prunus*), Ябълка (*Malus*) и Офика (*Sorbus*) в горските територии на община Горна Оряховица на фона на изменението на климата.

Позиция 2. Паниране на индивидуална селекция от плюсови дървета и изготвяне на паспорти за тях със селекционните им характеристики

Позиция 3. Проучване на влиянието на изменението на климата върху биоразнообразието на Дунавските острови и крайбрежната зона на река Дунав в обхвата на Великотърновска област - инвазивност, фрагментация, промяна във видовото разнообразие.

(2) Заедно с изпълнение на задълженията по алинея (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изготвя и предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемо-предавателен протокол за приемане изпълнението на съответната услуга – проучване, анализ, база данни и т.н., ведно с изискуемите съгласно Офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ придружаващи документи и материали.

(3) В случай че при приемането се констатира недостатъци, неточности, пропуски, несъответствия и/или други проблеми, страните подписват протокол, съдържащ описание на констатираните недостатъци (наричани по-нататък „Недостатъци“).

Romania – Bulgaria

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да отстрани всички Недостатъци, констатирани по отношение на придружаващите изпълнението на съответното събитие документи и материали, в срок от три работни дни от получаване на констативния протокол по предходния член. Ако след изпълнението на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по настоящата точка, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ отново констатира недостатъци, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да ги отстрани незабавно, при получаване на съобщение за това от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. След отстраняването на всички констатирани недостатъци, Страните подписват Приемо-предавателен протокол за приемане изпълнението без забележки.

Чл. 7. Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в присъствието на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и подизпълнителя по реда и при условията на настоящия Договор, приложими към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. */ако е приложимо/*

V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 8. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения, на която и да е от Страните.

Чл. 9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

1. при пълно, точно и навременно изпълнение на задълженията си да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия Договор;
2. да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на задълженията си по договора, включително предоставяне на нужната информация и/или документи за изпълнение на Договора;
3. да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемане изпълнението на дейностите по Договора, когато изпълнението отговаря на изискванията, посочени в настоящия Договор и приложенията към него.

Чл. 10. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен:

1. да изпълни услугата, предмет на настоящия договор, в срок и качествено, в съответствие с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и Офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, които представляват неразделна част от настоящия Договор;
2. да изпълнява всички законосъобразни указания и изисквания на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;
3. да информира текущо ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за хода на изпълнението на настоящия Договор и да го уведомява за всяко възникнало събитие, което би довело до забава и/или неизпълнение на задължение по договора и да предложи мерки за неговото преодоляване;
4. да не пречатства ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и/или негов/и оправомощен/и представител/и при осъществяването на проверки/контрол по изпълнението на договорните задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

Romania – Bulgaria

5. да не разпространява по никакъв начин сведения и факти станали му известни при изпълнение на настоящия договор в срок до една година от датата на изтичане на срока му, а именно: от информационната система на Възложителя; за пропускателния режим; контрола на достъп; видеонаблюдение и противопожарно известяване; физически и софтуерни мерки за сигурност; разположение и контрол на информационните активи;

6. Да носи отговорност за връщането на средствата в случай на надплатени суми, неправомерно получени средства, допуснати и/или извършени нередности по изпълнение на договора, имащи финансово изражение;

7. да носи отговорност за всички вреди, нанесени на трети лица по време на изпълнението на настоящия договор; Всички вреди, нанесени на трети лица при изпълнението на договора се заплащат от Изпълнителя;

8. да обезщети, предпази и защити Възложителя от и срещу всякакви действия, иски и загуби, възникващи от всяко действие или бездействие или права на трети страни, възникващи във връзка със запазени права и други форми на интелектуална собственост и използване (право на възпроизвеждане, разпространение);

9. да осигурява условия ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да извършва текущ контрол върху изпълнението на договора.

10. да отстранява посочените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ недостатъци при условията и в сроковете по настоящия Договор;

11. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в Договора;

12. да сключи договор/и за подизпълнение, ако е обявил в офертата си ползването на подизпълнители. В срок до три дни от сключването на договор/и за подизпълнение да изпрати оригинален екземпляр от договора на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

13. да спазва изискванията на Закона за защита на личните данни, като осигурява защита на личните данни на физическите лица, които са включени в съответното събитие;

14. да спазва изискванията на приложимото антикорупционно законодателство и декларира, че прилага и се задължава ефективно да спазва, в срокът на действие на настоящия договор, адекватни мерки, насочени към предотвратяване на извършването, дори и на опит за извършване на действия в нарушение на приложимото антикорупционно законодателство.

15. да съдейства при извършване на пълна документална проверка, а когато е приложимо: и проверка на място, за удостоверяване извършването на заявените за плащане дейности, на база сключения договор с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, и/или други приложими документи;

16. да уведоми с писмено известие Възложителя за спирането на изпълнението на този договор поради непреодолима сила;

17. да участва във всички работни срещи, свързани с изпълнението на този Договор (ако е приложимо);

Romania – Bulgaria

18. да изпълнява мерките и препоръките, съдържащи се в докладите от проверки на място;

19. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да поддържа система за деловодство, архивиране и съхраняване на документите, свързани с проекта, както и да съхранява за целите на одита всички документи, но без да нарушава разпоредбите на приложимото европейско и българско законодателство.

20. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да популяризира, че проектът се съфинансира от Европейския фонд за регионално развитие, да оповестява финансовия принос на Европейския съюз и националното съфинансиране, предоставен чрез Програма “INTERREG VI -A ROMANIA-BULGARIA” 2021-2027 г. във всякакъв вид документи, свързани с изпълнението на проекта и при всички контакти с медиите;

21. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да спазва националното и европейското законодателство относно държавните помощи, равните възможности, устойчивото развитие и опазването на околната среда;

22. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да спазва стриктно изискванията за информация и публичност съгласно Ръководство за визуална идентичност по програма “INTERREG VI-A ROMANIA-BULGARIA” 2021-2027 г., при изпълнение на услугите предмет на договора;

23. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да съхранява за целите на одита всички файлове, документи и данни за проекта на обичайни носители за съхранение на данни по безопасен и подреден начин;

24. Изпълнителят следва да избягва на конфликт на интереси, включително и относно неговите служители. Изпълнителят е длъжен да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всеки случай, представляващ потенциален конфликт на интереси, който се появи по време на изпълнение на договора. Изпълнителят трябва да предприеме всички необходими мерки, за да предотврати или прекрати всяка ситуация, която може да компрометира независимото и обективно изпълнение на настоящия договор;

25. По време на периода на изпълнение на проекта, както и след края на периода на изпълнение на проекта, за период от 5 години, считано от 31 декември на годината, в която е извършено последното плащане от УО по проекта (ако е необходимо, могат да се прилагат по-дълги периоди на съхранение в съответствие с националните правила), ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е задължен да съхранява и представя на Съвместния секретариат (СС, в рамките на Регионалния офис за трансгранично сътрудничество Кълъраш, за границата Румъния - България), УО, Счетоводна единица (АС, в рамките на Министерството на развитието, благоустройството и администрацията на Румъния), Одитния орган (ОО, в рамките на Сметната палата на Румъния), Европейската комисия (ЕК), Европейската сметна палата и всеки друг орган, определен да извършва контрол върху използването на финансирането, всички документи по проекта, включително инвентаризацията на активите, получени в резултат на използване на средствата. Срокът се прекъсва или в случай на съдебно производство, или по надлежно обосновано искане на Комисията. Документите трябва да бъдат надлежно архивирани. Също така, УО

Romania – Bulgaria

трябва да бъде информиран за местонахождението на тези документи/оборудване, когато е налице случаят.

26. Изпълнителят няма право да се позове на незнание и/или непознаване на дейностите, свързани с изпълнение на предмета на този договор, поради която причина да иска изменение или допълнение към същия;

27. При промяна на декларирани обстоятелства, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ в срок до 3 календарни дни от настъпване на промяната;

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ носи отговорност за съответствието на изпълненото от него с изискванията на Техническата спецификация и всички останали изисквания по този договор.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на дейностите, предмет на този договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или на резултати от работата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.

Чл. 11. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да:

1. изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни в срок и без отклонения дейностите по Договора съгласно заложеното в Техническата спецификация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и Офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

2. извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадий на изпълнение, технически параметри, без с това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

3. изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всякаква информация, свързана с предмета на Договора и неговото изпълнение;

4. да указва на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ необходимостта от предприемане на действия за решаване на проблеми, възникнали в хода на изпълнение на договора;

5. да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

(2) Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не спази изискванията за изпълнението на някоя или няколко или всички дейности по договора, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже приемането на изпълнението и заплащането на част или на цялото възнаграждение по договора, докато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни своите задължения, съгласно Договора.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не носи отговорност за виновни действия и/или бездействия на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, в резултат на които е възникнала загуба и/или нанесена вреда на трети лица, вследствие изпълнение предмета на Договора.

Чл. 12. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да:

Romania – Bulgaria

1. оказва необходимото съдействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изпълнение на задълженията, произтичащи от договора;
2. приеме дейностите по Договора, при качествено и точно изпълнение на задълженията от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
3. заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дължимото възнаграждение при условията и в сроковете по раздел II „Цени и начин на плащане“ от Договора;
4. да пази поверителна Конфиденциалната информация, в съответствие с уговореното в Договора;
5. да спазва изискванията на приложимото антикорупционно законодателство и декларира, че прилага и се задължава ефективно да спазва, в срокът на действие на настоящия договор, адекватни мерки, насочени към предотвратяване на извършването, дори и на опит за извършване на действия в нарушение на приложимото антикорупционно законодателство.

VI. НЕУСТОЙКИ

Чл. 13. (1) При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият заплаща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,1 % от стойността на съответната забавена дейност съгласно Офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за всеки просрочен ден, но не повече от 10 % (десет на сто) от стойността на съответната дейност.

(2) При пълно неизпълнение на задълженията по Договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 10% (десет процента) от стойността на Договора.

(3) Неустойките се заплащат при поискване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, по следната банкова сметка: Банка: Юробанк България АД; IBAN: BG 06 BPBI 7921 10 41218504; BIC: BPBIBGSF

VII. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ¹

Чл. 14. (1) За извършване на дейностите по договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да ползва само подизпълнителите, посочени от него в офертата, въз основа на която е избран за ИЗПЪЛНИТЕЛ.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 (три) дни от сключване на настоящия договор. В срок до 3 (три) дни от сключването на договора/те за подизпълнение ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ копие на договора/те.

(3) След сключване на договора и най-късно преди започване на изпълнението му, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за името, данните за контакт и представителите на

¹ Изискванията и условията, предвидени в този раздел, се прилагат в случаите, когато Изпълнителят е предвидил използването на подизпълнители.

Romania – Bulgaria

подизпълнителите, посочени в офертата. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за всякакви промени в предоставената информация в хода на изпълнението на Договора.

(4) Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(5) Независимо от използването на подизпълнители, отговорността за изпълнение на настоящия договор е на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 15. При сключването на договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

1. приложимите клаузи на договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;

2. действията на подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на договора;

3. при осъществяване на контролните си функции по договора ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

VIII. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 16. (1) Настоящият Договор се прекратява в следните случаи:

1. с изпълнение на задълженията на страните по Договора;
2. по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма, преди края на срока на договора;
3. когато са настъпили съществени промени във финансирането на дейностите – предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;
4. при настъпване на невиновна невъзможност за изпълнение – непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на Договора („непреодолима сила“) продължила повече от 30 (тридесет) календарни дни;
5. при виновно неизпълнение на задълженията на една от Страните по Договора- с 10-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната Страна.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора едностранно без предизвестие, само с уведомление, изпратено до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

1. при пълно неизпълнение на задълженията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
2. когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ забави изпълнение на задължение за организиране на съответно събитие в указан от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ писмено срок.

Romania – Bulgaria

(3) Прекратяването влиза в сила след уреждане на финансовите взаимоотношения между Страните за извършените от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и приети от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ дейности по изпълнение на Договора.

Чл. 17. Всяка от страните може да развали Договора по реда и при условията, предвидени в чл. 87 и 88 от Закона за задълженията и договорите (ЗЗД).

IX. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 18. (1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от Страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата Страна за възникването на непреодолима сила.

(2) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

(3) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

(4) Не може да се позовава на непреодолима сила онази Страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

X. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 19. (1) Всяка от Страните по този договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на договора („Конфиденциална информация“). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: всякаква финансова, търговска, техническа или друга информация, анализи, съставени материали, изследвания, документи или други материали, свързани с бизнеса, управлението или дейността на другата Страна, от каквото и да е естество или в каквато и да е форма, включително, финансови и оперативни резултати, пазари, настоящи или потенциални клиенти, собственост, методи на работа, персонал, договори, ангажименти, правни въпроси или стратегии, продукти, процеси, свързани с документация, чертежи, спецификации, диаграми, планове, уведомления, данни, образци, модели, мостри, софтуер, софтуерни приложения, компютърни устройства или други материали или записи или друга информация, независимо дали в писмен или устен вид, или съдържаща се на компютърен диск или друго устройство.

(2) Условието по ал. 1 не се прилага в случаите, в които ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва проверки и контрол по изпълнението на договора чрез изрично определен/и от него лице/а.

Romania – Bulgaria

(3) Не се смята за Конфиденциална информацията, касаеща наименованието на изпълнения проект, стойността и предмета на този договор, с оглед бъдещо позоваване на придобит професионален опит от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) С изключение на случаите, посочени в ал. 5 на този член, Конфиденциална информация може да бъде разкривана само след предварително писмено одобрение от другата Страна, като това съгласие не може да бъде отказано безпричинно.

(5) Не се счита за нарушение на задълженията за неразкриване на Конфиденциална информация, когато:

1. информацията е станала или става публично достъпна, без нарушаване на този договор от която и да е от Страните;

2. информацията се изисква по силата на закон, приложим спрямо която и да е от Страните; или

3. предоставянето на информацията се изисква от регулаторен или друг компетентен орган и съответната Страна е длъжна да изпълни такова изискване.

(6) В случаите по ал. 5, т. 2 или 3 Страната, която следва да предостави информацията, уведомява незабавно другата Страна по договора.

(7) Задълженията по тази клауза се отнасят до съответната Страна, всички нейни поделения, контролирани от нея фирми и организации, всички нейни служители и наети от нея физически или юридически лица, като съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.

(8) Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на договора на каквото и да е основание.

XI. ПРАВА НА ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ

Чл. 20. (1) Всички авторски права върху работи, елементи, проекти и части от проекти и други, които възникнат в изпълнение на Договора, преминават автоматично върху ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да използва по-нататък тези авторски права без ограничения или съгласия на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или други лица. Уговореното в настоящия член представлява изрична и неотменима декларация-съгласие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за отказ от авторски права и негово съгласие ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ да ги използва и/или преработва по своя едностранна преценка и без допълнително заплащане за това.

(2) Ако трети лица, носители на права върху интелектуална собственост върху произведения, предоставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ по силата на ал.1, предявят каквито и да е претенции и/или заведат искове срещу ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще поеме за своя сметка заплащането на всички разноски и обезщетения, които ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ направи или бъде осъден да заплати на тези трети лица.

Romania – Bulgaria**ХІІ. ЛИЧНИ ДАННИ, ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ВЗЕМАНИЯ, ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ**

Чл. 21. (1) С подписването на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира, че доброволно е предоставил свои лични данни и лични данни на своите представляващи и персонал, или други защитена информация, и се съгласява същите да бъдат обработени и съхранявани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съгласно Закона на Защита на личните данни.

(2) Страните нямат право да прехвърлят на трето лице правата и задълженията си по договора, освен в случаите по чл.116, ал.1, т.4 от ЗОП.

ХІІІ. ЗАБРАНЕНИ ПРАКТИКИ

Чл. 22. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не участва в споразумения между предприятия, решения или съгласувани практики по смисъла на чл.15 от Закона за защита на конкуренцията.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изрично се задължава да не привлича експерти и служители на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да работят за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ под каквато и да е форма, (вкл. акционери, съдружници, консултанти и т.н.) за срок от една година след прекратяването на правоотношенията на служителя с ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, но при всеки случай не по-рано от окончателното изпълнение на настоящия Договор от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че никое длъжностно лице на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ не е получило и няма да му бъде предложена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ пряка или непряка облага, произтичаща от настоящия договор или от неговото възлагане.

(4) С подписването на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме всички необходими мерки за недопускането на нередност и измами, които имат или биха имали като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Европейския съюз и/или националния бюджет, както и да уведомява незабавно за обстоятелството, което предизвиква или може да предизвика нередност или измама.

ХІV. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 23. За всички неуредени в настоящия Договор въпроси се прилага действащото българско законодателство.

Чл. 24. (1) Всички уведомления между Страните във връзка с този договор се извършват в писмена форма и могат да се предават лично или чрез препоръчано писмо по куриер или по електронна поща.

(2) За целите на този договор данните и лицата за контакт на Страните са, както следва:

1. За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция: Русе, пл. Оборище 4, вх. 2

Romania – Bulgaria

Тел.: 0887244308

e-mail: Hristova.interreg@gmail.com

Лице за контакт: Цонка Христова

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Адрес за кореспонденция:

Тел.:

e-mail:

Лице за контакт:

(3) За дата на уведомлението се счита:

1. датата на предаването – при лично предаване на уведомлението;
2. датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
3. датата на доставка, отбелязана върху куриерската разписка – при изпращане по куриер;
4. датата на получаване – при изпращане по електронна поща.

(4) Всяка кореспонденция между Страните ще се счита за валидна, ако е изпратена на посочените по-горе адреси (в т.ч. електронни), чрез посочените по-горе средства за комуникация и на посочените лица за контакт. При промяна на посочените адреси, телефони и други данни за контакт, съответната Страна е длъжна да уведоми другата в писмен вид в срок до 7 (седем) дни от настъпване на промяната. При неизпълнение на това задължение всяко уведомление ще се счита за валидно връчено, ако е изпратено на посочените по-горе адреси, чрез описаните средства за комуникация и на посочените лица за контакт.

(5) При преобразуване без прекратяване, промяна на наименованието, правноорганизационната форма, седалището, адреса на управление, предмета на дейност, срока на съществуване, органите на управление и представителство на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият се задължава да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за промяната в срок до 7 (седем) дни от вписването ѝ в съответния регистър.

Чл. 25. (1) Този Договор се сключва на български език.

(2) Приложимият език по ал. 1 е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или негови представители или служители, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 26. (1) Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани първо по извънсъдебен ред чрез преговори между двете Страни, като в случай на спор, всяка Страна може да изпрати на другата на посочените адреси за кореспонденция по-горе покана за преговори с посочване на дата, час и място за провеждането им.

Romania – Bulgaria

(2) Всички спорове, породени от този Договор или отнасящите до него, включително спорове, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще бъдат решавани от Арбитражен съд при „Европейската юридическа палата“ гр. София, съобразно нейния правилник за дела, основани на арбитражни споразумения. Езикът на арбитража ще бъде български. Място на арбитража: Р България, гр. София 1111, ж.к. Гео Милев, ул. Н. Коперник 25.

Чл. 27. Екземпляри

(1) Този Договор се състои от (...) страници и е изготвен и подписан в 4 (четири) еднообразни екземпляра – три за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 28. Приложения:

(1) Към този Договор се прилага и е неразделна част от него Оферта на кандидата с техническото и ценово предложение към нея.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

.....

.....

ЦОНКА ХРИСТОВА

ПРЕДСЕДАТЕЛ КПНПРЛ